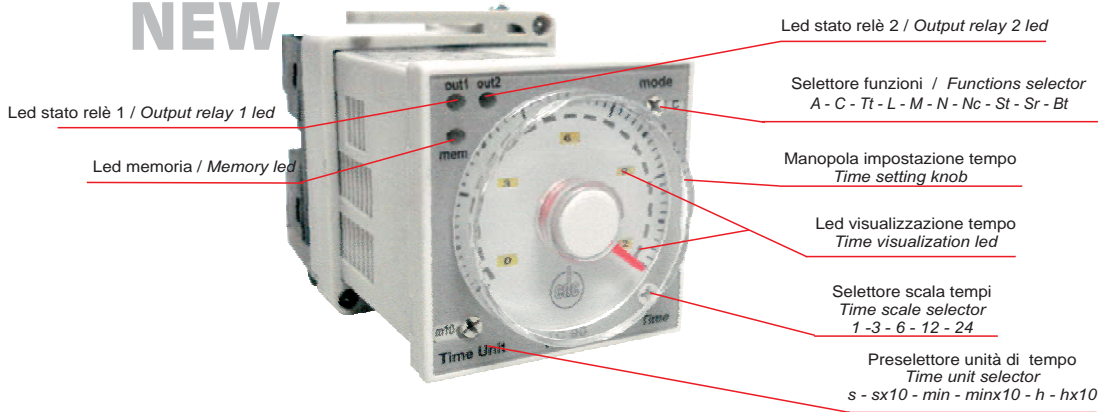


TC 90 NEW

MULTISCALE, MULTITENSIONE, MULTIFUNZIONE.
MULTIRANGE, MULTIVOLTAGE, MULTIFUNCTION.

Dimensioni 48x48mm
Dimensions 48x48mm



Timer elettronico digitale con impostazione analogica e lettura diretta del tempo trascorso e residuo su scala retroilluminata e su barra di led.

Tramite i selettori rotativi presenti sul frontale si possono scegliere:

-Una tra le 10 funzioni disponibili.

-Uno dei 30 tempi di fondo scala disponibili.

Inoltre tramite la manopola si può impostare in modo preciso il tempo selezionato.

Tramite i minidip presenti sul lato dello strumento è possibile impostare

A) il funzionamento del relè AR1(istantaneo o con funzionamento uguale a AR2)

B) abilitare la memoria (attiva solo durante il conteggio).

I led I frontali segnalano l'attivazione della memoria e lo stato dei relè. Zoccolato Octal può essere montato da pannello (zoccolo AZ58) e da retro quadro (zoccolo AZ68 e clips AZ81)

Digital timer with analogue setting and direct reading of the past and residual time through leds bar and backlight scale.

Through the rotary selectors on the front it is possible to select:

- one from available 10 functions.

- one from available 30 full scale time.

Through the knob it is possible to set in a precise mode the wanted time.

Through the minidips on the side it is possible to set:

A) The working mode of the relay AR1 (instantaneous or with the same function of relay AR2).

B) Memory ON or OFF (the memory is active only during the counting).

The leds on the front point out the presence of the memory and the relays state. With Octal socket, it can be mounted on panel (with socket AZ58) and wall (with socket AZ68 and retainer clips AZ81).

Dati Tecnici Technical data

Potenza assorbita
Input power
2.5W a 24Vdc
11VA a 230Vac

Precisione di fondo scala
Full scale error
+/- 1%

Impostazione minima
Minimum time setting

Fun. A-C-N-Nc-St-Sr-Bt: 0
Fun. Tt-L-M: 1/50 f.s.

Tempo minimo di reset sull'alimentazione
Minimum reset time on power supply

0.2 s

Limiti di temperatura
Temperature ranges

Impiego Operating

-10 ÷ +50 °C

Con memoria With memory

0 -- +50 °C

Stoccaggio Storage

-25 ÷ +65 °C

Caratteristiche dei relè Relay technical data

Vita elettrica
Electrical life

5x10⁵ op.

Vita meccanica
Mechanical life

1x10⁷ op.

Corrente max commutabile
Maximum current rating

6A - AC1

Tensione max commutabile
Maximum voltage rating

250 Vac

OMOLOGAZIONI / STANDARDS



Caratteristiche

Tensioni disponibili : 24..... 230 Vac-dc

Tempi fondoscala impostabili :

1 - 3 - 6 - 12 - 24 sec + secx10 + min + minx10 + h + hx10

Funzioni impostabili :

A + C + L + M + N + Nc + Tt + Bt + St + Sr

Nelle funzioni A, C, L, M, N, Nc, Tt, Bt è possibile avere la memoria (che è attiva solo durante il conteggio).

La memoria può essere abilitata in ogni momento del ciclo.

La memoria deve essere disabilitata a timer alimentato.

Features

Supply voltage : 24..... 230 Vac-dc

Full scale time setting :

1 - 3 - 6 - 12 - 24 sec + secx10 + min + minx10 + h + hx10

Functions setting :

A + C + L + M + N + Nc + Tt + Bt + St + Sr

In the functions A, C, L, M, N, Nc, Tt, Bt is possible to have the memory (the memory works only during the counting).

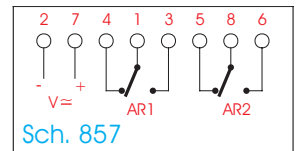
The memory could set in every moments of the cycle.

It is possible to go out of the memory option only with the supply voltage connected.

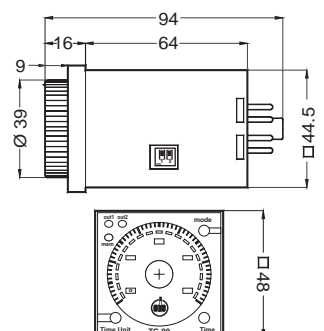
Impostazioni MINIDIPS Settings

Funzioni Functions	A - C - L - M - N - Nc	Relè AR1 Relay AR1	1	2	AR1: Segue l'andamento di AR2 Follows the AR2 turning ON	1	2	Memoria ON Memory ON	1	2	Memoria OFF Memory OFF
					AR1: IST.			Memoria ON			Memoria OFF
Funzione Function	Tt	Ritardo tra i tempi ON e OFF ON/OFF times delay			0.7 s			Memoria ON			Memoria OFF
Funzione Function	Bt	Ritardo all'eccitazione tra AR1-AR2 (% del tempo impostato) AR1-AR2 turning Delay-ON (% set time)			1/25			Memoria ON			Memoria OFF
Funzioni Functions	St - Sr	Ritardo tra i tempi λ e Δ λ / Δ times delay			50 ms			Memoria ON			Memoria OFF

Schema collegamento Wiring diagram



Dimensioni / Dimensions (mm)

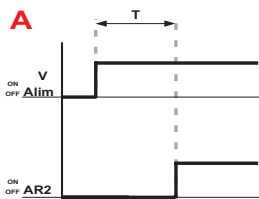


Codice / Order code

24.....230Vac-dc TC90-57-00-00-70-0



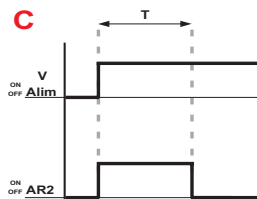
Automática Electrónica y Control, S.L. Lacy, 30 Acc. - 08202 Sabadell (Barcelona)
Tel 93 720 70 66 Fax 937 209 999 www.automaticelec.es info@automaticelec.es



Ritardo all'eccitazione
Alimentando il timer inizia il conteggio del tempo (ciclo singolo). Il relè AR2 commuta alla fine del tempo. Per iniziare un nuovo ciclo è necessario togliere e ridare alimentazione al timer.

Relay on delay
Just powered the time begins to run (single cycle). After the set time has passed, the relay AR2 turns ON. To start a new cycle it is necessary to turn OFF and ON the power line.

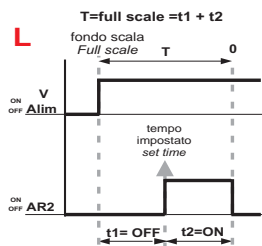
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Ritardo passante all'eccitazione
Alimentando il timer il relè AR2 commuta ed inizia il conteggio del tempo (ciclo singolo). Il relè AR2 si diseccita alla fine del tempo. Per iniziare un nuovo ciclo è necessario togliere e ridare alimentazione al timer.

Relay on during timing
Just powered the time begins to run (single cycle). The AR2 relay turns ON during timing and turns OFF at the end of the set time. To start a new cycle it is necessary to turn OFF and ON the power line.

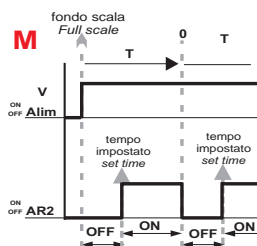
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Parzializzatore a ciclo singolo
Alimentando il timer inizia un ciclo composto da 2 tempi (Pausa-Lavoro) la cui somma è il fondoscala. Conteggio in down. Primo tempo relè in pausa (da fondo scala a tempo impostato), secondo tempo relè eccitato da valore impostato a 0.

OFF - ON percentage time single cycle
When the supply voltage is connected the working mode of the relay AR follows the percentage set time with reference the full scale. Counting in down. On the 1st time the relay is OFF (from the full scale to the set time value); the 2nd time relay is ON from the set time to zero.

Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



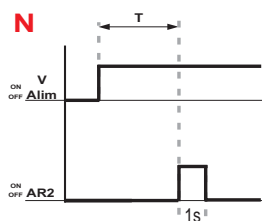
Parzializzatore OFF-ON ciclo continuo.
Alimentando il timer inizia un ciclo composto da 2 tempi (Pausa-Lavoro) la cui somma è il fondoscala. Conteggio in down.

Primo tempo relè in pausa (da fondo scala a tempo impostato); secondo tempo relè eccitato da valore impostato a 0. Il ciclo è continuamente ripetuto.

OFF - ON percentage time, continuous cycle
When the supply voltage is connected the working mode of the relay AR follows the percentage set time with reference the full scale. Counting in down.

The cycle starts with the relay OFF (from the full scale to the set time value), and the relay turns ON from the set time to zero.

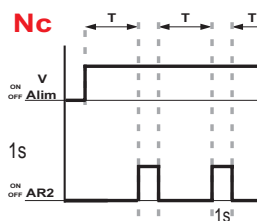
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Ritardo all'eccitazione con uscita ad impulso temporizzato a ciclo singolo
Alimentando il timer inizia il conteggio del tempo, a fine tempo il relè AR2 commuta per 1 sec. Per iniziare un nuovo ciclo è necessario togliere e ridare alimentazione al timer.

Single cycle temporized pulsed relay on delay
Just powered, the time begins to run; after the set time has passed, the relay AR2 turns ON for 1 sec. To start a new cycle it is necessary to turn OFF and ON the power line.

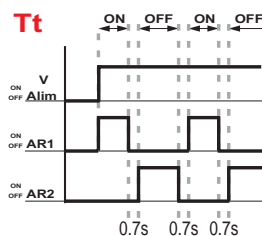
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Ciclo continuo ritardo all'eccitazione con uscita ad impulso temporizzato
Alimentando il timer inizia il conteggio del tempo, raggiunto il valore impostato il relè AR2 commuta per 1 sec. Il ciclo è continuamente ripetuto finché permantensione.

Continuous running temporized pulsed Relay delay-ON
Just powered, the timing begins to run; after the set time has passed, the relay AR2 turns ON for 1 sec. The cycle is continuously repeated until the supply voltage is connected.

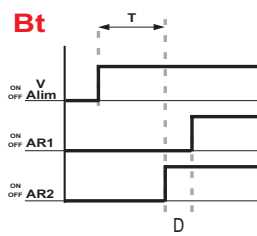
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Intermittenza a ciclo continuo con ritardo programmabile; 2 relè a sequenza simmetrica
Alimentando il timer ha inizia il conteggio, i relè commutano simmetricamente a ciclo continuo, il relè AR1 durante il tempo ON, il relè AR2 durante il tempo OFF. I tempi ON e OFF sono uguali tra loro e corrispondono al tempo impostato. E' possibile impostare un ritardo fisso di 0.7sec tra la fine di un tempo e l'inizio del successivo.

Continuous running with settable delay two relays with a symmetric output
Just powered the timing begins to run, the relays turn ON and OFF with cyclic sequence. AR1 turns ON during the first time, AR2 turns ON during the second time. The time ON and the time OFF have the set time value. It is possible to set, with the dip-switch, a fixed delay (0.7sec) among the ON and OFF time. The cycle is continuously repeated until the supply voltage is connected.

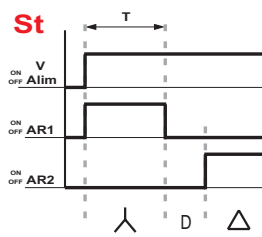
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Ritardo all'eccitazione con ritardo tra AR1-AR2
Alimentando il timer inizia il conteggio del tempo (ciclo singolo), il relè AR2 commutata a fine tempo. Dopo un ritardo (D) proporzionale al fondo scala, commuta il relè AR1. Per iniziare un nuovo ciclo è necessario togliere e ridare alimentazione al timer.

Relay on delay with delay AR1-AR2
Just powered the time begins to run (single cycle). After the set time has passed, the relay AR2 turns ON, after a settable delay (D) AR1 turns ON. To start a new cycle it is necessary to turn OFF and ON the power line.

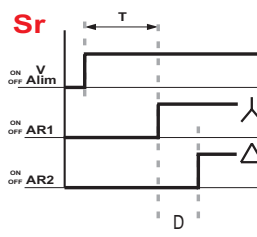
Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Avvitore motori trifase stella-triangolo
Alimentando il timer inizia il conteggio del tempo durante il quale commuta il relè AR1 per l'avviamento a stella. Alla fine del tempo inizia un ritardo impostabile (D) durante il quale i relè sono a riposo. Alla fine del tempo D il relè AR2 commuta definitivamente per l'avviamento a triangolo. Per iniziare una nuovo ciclo è necessario togliere e ridare alimentazione al timer.

Star-delta motor starting
After the timer is powered the time begins to run and turns ON the relay AR1 for the star starting, at the end of the timing begins. Time relay AR1 turns OFF and a settable delay (D) begins. When the time D has passed the relay AR2 turns ON for the delta starting. To start a new cycle it is necessary to turn OFF and ON the power line.

Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch



Ritardo all'eccitazione avvitore stella-triangolo
Alimentando il timer inizia il conteggio del tempo, alla fine quale commuta il relè AR1 per l'avviamento a stella ed inizia un ritardo impostabile (D). Alla fine del tempo D il relè AR2 commuta definitivamente per l'avviamento a triangolo. Per iniziare una nuovo ciclo è necessario togliere e ridare alimentazione al timer.

Relay on delay star-delta motor starting
After the timer is powered the time begins to run. At the end of the timing the relay AR1 turns ON and a settable delay (D) begins. When D has passed the relay AR2 turns ON for the delta starting. To start a new cycle it is necessary to turn OFF and ON the power line.

Memoria inseribile con minidip
Memory option with the setting of the dip-switch